

	<b>UČNI NAČRT PREDMETA/COURSE SYLLABUS</b>
<b>Predmet</b> Course title	Zdravstvena nega internističnega in onkološkega bolnika z interno medicino in onkologijo
	Nursing Care of Internistic and Oncology Patients incl. Internal Medicine and Oncology

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Zdravstvena nega / 1. stopnja	Zdravstvena nega	3. letnik	5.
Nursing Care / 1st Cycle	Nursing Care	3 <sup>rd</sup> year	5 <sup>th</sup>

Vrsta predmeta/Course type

obvezni /obligatory

Univerzitetna koda predmeta/University course code

L3 UN1

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Kabinetne vaje Cabinet work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
120			15		45	6

Nosilec predmeta/Lecturer:

Zdravstvena nega internističnega bolnika z interno medicino  
Mateja Šimec, viš. pred.  
Zdravstvena nega onkološkega bolnika z onkologijo  
mag. Maja Kožuh, pred.

Jeziki/  
Languages:

Predavanja/Lectures:

slovenski / Slovenian

Vaje/Tutorial:

slovenski / Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za  
opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites for inclusion are:

<ul style="list-style-type: none"> <li>Vpis v tretji letnik študijskega programa.</li> <li>Pozitivna ocena kabinetnih vaj za pristop k opravljanju kliničnega usposabljanja na področju internističnega bolnika.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>The prerequisite for participation is enrolment in the third year of study.</li> <li>Positive assessment of the cabinet work to attend the clinical practice in field of internistic patient.</li> </ul>
---	---

Vsebina:

Content (Syllabus outline):

<p>Zdravstvena nega internističnega bolnika z interno medicino (90 P, 15 KV)</p> <p><i>Zdravstvena nega internističnega pacienta:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Epidemiološki trendi notranjih bolezni v RS in svetu.</li> <li>Zdravstvena vzgoja za preprečevanje in zmanjšanje dejavnikov tveganja (kajenje, debelost, bolniki s povišanim krvnim pritiskom ...).</li> </ul>	<p>Nursing Care of Internistic Patients incl. Internal Medicine (90 L, 15 CW)</p> <p><i>Nursing care of an internistic patient:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Epidemiological trends of internal diseases in Slovenia and the world.</li> <li>Health education for preventing and reducing risk factors (smoking, obesity, patients with elevated blood pressure, etc.).</li> </ul>
---	--

- Vloga medicinske sestre pri obravnavi pacienta z akutnimi in kroničnimi notranjimi obolenji na primarnem, sekundarnem in terciarnem nivoju zdravstvenega varstva.
- Zdravstvena nega pacienta s kardiovaskularnimi obolenji.
- Zdravstvena nega pacienta z endokrinimi in metabolnimi obolenji.
- Zdravstvena nega pacienta z gastrointestinalnimi obolenji.
- Zdravstvena nega pacienta z respiratornimi obolenji.
- Zdravstvena nega pacienta z infekcijskimi in avtoimunskimi boleznimi.
- Zdravstvena nega pacienta z nefrološkimi in urološkimi obolenji.
- Zdravstvena nega pacienta z nevrološkimi in muskuloskeletnimi obolenji.
- Zdravstvena nega pacienta z dermatološkimi motnjami.
- Obravnava vsakega specifičnega področja zdravstvene nege internističnega pacienta pri posameznih akutnih in kroničnih notranjih obolenjih:  
negovalno oceno stanja,  
negovalne diagnoze in kolaborativne probleme,  
intervencije zdravstvene nege,  
zdravstveno vzgojno delo,  
uporabo specifičnih teorij zdravstvene nege.
- Sistem vodenja kakovosti v zdravstveni negi bolnika z notranjimi boleznimi.
- Principi zdravljenja s kisikom, kisik na domu.
- Principi zdravljenja z vdihanimi zdravili.

#### *Interna medicina:*

- Vzroki internističnih bolezni (prirojene nepravilnosti, dedni dejavniki, okužbe, degenerativne spremembe, poškodbe, rak).
- Preventiva internističnih bolezni.
- Akutna/kronična obolenja.
- Simptomi in znaki pri internističnih boleznih (srce, pljuča, gastrointestinalni trakt, jetra, žilje, žleze z notranjim

- The role of nurses in treating a patient with acute and chronic internal conditions in the primary, secondary and tertiary level of healthcare.
- Nursing care of a patient with cardiovascular diseases.
- Nursing care of a patient with endocrine and metabolic conditions.
- Nursing care of a patient with gastrointestinal diseases.
- Nursing care of a patient respiratory conditions.
- Nursing care of a patient with infectious and autoimmune diseases.
- Nursing care of a patient with nephrology and urology conditions.
- Nursing care of a patient with neurological and musculoskeletal conditions.
- Nursing care of a patient with dermatologic conditions.
- Treating each specific internistic patient with certain acute and chronic internal disorders:  
nursing assessment,  
nursing diagnoses and collaborative problems,  
nursing interventions,  
educational healthcare work,  
the use of specific theories of nursing.
- The quality management system in nursing care of the patient with internal diseases.
- Treatment with oxygen, oxygen at home.
- Treatment with inhalator drugs.

#### *Internal medicine:*

- Causes of internistic diseases (congenital abnormalities, hereditary factors, infections, degenerative changes, injuries, cancer).
- Prevention of internistic diseases.
- Acute/chronic illness.
- The symptoms and signs of internistic diseases (heart, lungs, gastrointestinal tract, liver, vasculature, glands, blood and endocrine organs, immune system, kidneys).

izločanjem, kri in krvotvorni organi, imunski sistem, ledvice).

- Urgentna stanja v interni medicini (srčno popuščanje, dihalno popuščanje, ledvično popuščanje, jetrno popuščanje, šok, anafilaksija, zastrupitve).
- Diagnostični postopki v interni medicini, principi laboratorijske medicine.
- Principi zdravljenja imunsko kompromitiranega bolnika, bolnika po transplantaciji.
- Lokalno in sistemsko zdravljenje, fizikalne metode zdravljenja.
- Bolezni kože, ki jih povzročajo mikroorganizmi.
- Alergijske bolezni kože.
- Spolno prenosljive bolezni.

#### *Kabinetne vaje:*

- priprava na delo, uporaba osebnih zaščitnih sredstev,
- ocena samooskrbe in načrtovanje celovite obravnave internističnega pacienta,
- priprava pacienta in sodelovanje pri diagnostično terapevtskih preiskavah (punkcije, endoskopske preiskave),
- snemanje EKG,
- nadzor vitalnih funkcij z monitorjem,
- merjenje SpO<sub>2</sub>, aplikacija O<sub>2</sub>, plinska analiza, spirometrija (vitalogram), učenje in merjenje PEF-a, priprava in dajanje zdravil z vdihavanjem (inhalacije, aplikacija pršil brez in s podaljškom),
- vbodni kožni testi,
- odvzem venozne krvi za hemokulturo,
- i.v. kanila, aplikacija terapije venozno,
- infuzijske tekočine (priprava, izračuni, mešanje, sistemi, črpalke),
- oskrba centralnih venskih katetrov (PORT),
- podkožna valvula, narkotiki,
- vrednotenje obravnave internističnega pacienta iz vidika kakovosti in varnosti obravnave,
- odvzem krvi za PAAK (plinska analiza arterijske krvi),
- aplikacija infuzijskih tekočin, zdravil in hrane s pomočjo infuzijskih/perfuzijskih/hranilnih črpalk.

- Emergency situation in internal medicine (congestive heart failure, respiratory failure, kidney failure, liver failure, shock, poisoning, anaphylaxis).
- Diagnostic procedures in internistic medicine, principles of laboratory medicine.
- Principles of treatment of a patient with a compromised immune system, a patient after transplantation.
- Local and systemic therapy, physical methods of treatment.
- Skin diseases caused by micro-organisms.
- Allergic diseases of the skin.
- Sexually transmitted diseases.

#### *Cabinet work:*

- preparation to work, use of personal protective agents,
- evaluation of self-sufficiency and planning a comprehensive treatment of an internistic patient,
- preparation of the patient and participation in the therapeutic diagnostics examinations (puncture, endoscopic examinations)
- recording the ECG,
- controlling vital functions with the monitor-measurement of SpO<sub>2</sub>, O<sub>2</sub> application, gas analysis, spirometry (vital graph), learning and measuring the PEF, preparing and placing inhalation drugs (inhalations, aerosols, application of sprays with or without the extension),
- needle skin tests
- withdrawal of vein blood for haemocultures,
- i.v. cannula, an application of IV therapy,
- infusion fluid (preparation, calculations, mixing systems, pumps),
- supply of central venous catheters (PORT),
- subcutaneous volvuli, narcotics,
- evaluation of internistic treatment of the patient from the perspective of quality and safety of treatment,
- taking blood for arterial blood gas analysis,

### Zdravstvena nega onkološkega bolnika z onkologijo (30 P)

- Epidemiologija rakavih bolezni, osnove biologije raka, karcinogeneze in osnove klinične onkologije.
- Vloga medicinske sestre pri pripravi onkološkega pacienta na diagnostiko, zdravljenje in rehabilitacijo.
- Sodobni trendi zdravljenja onkoloških obolenj (operativno, sistemsko, radioterapija, imunoterapija).
- Zdravstvena nega onkoloških pacientov na onkološkem kirurškem zdravljenju.
- Zdravstvena nega onkoloških pacientov na zdravljenju z radioterapijo.
- Zdravstvena nega onkoloških pacientov na sistemskem zdravljenju.
- Vloga medicinske sestre pri preprečevanju in lajšanju pogostih simptomov.
- Urgentna stanja v onkologiji in zdravstvena nega
- Celostna obravnava pacienta v paliativni oskrbi.
- Umiranje in smrt (etične dileme, življenje v času umiranja).
- Posebnosti v onkološki zdravstveni negi: aplikacija zdravil po centralnovenskem katetru s podkožnim prekatom (venski valvuli), aplikacija zdravil po epiduralnem katetru, aplikacija zdravil s pomočjo elastomerne črpalke, presaditev kostnega mozga.

- application of infusion fluids, medicines and foods through infusion pumps and perfusors.

### Nursing Care of Oncology Patients incl. Oncology (30 L)

- Cancer epidemiology of the disease, basics of the biology of cancer, carcinogenesis and basics of clinical oncology.
- The role of nurses in oncology patient diagnosis, treatment and rehabilitation.
- Nursing care of oncology patients at the surgical oncology treatment.
- Nursing care of cancer patients in treatment with radiotherapy.
- Nursing care of cancer patients in the systematic treatment.
- The role of nurses in preventing and relieving the common symptoms.
- Nursing care and emergency measures in oncology.
- Comprehensive treatment of the patient in palliative care.
- Dying and death (ethical dilemmas, life at the time of death).
- Specifics in oncology nursing: the application of medications through the ventricle catheterization (venous valvuli), the application through the epidural catheterization, the application of medications with the aid of elastomeric pumps, a bone marrow transplant.

### Temeljna literatura in viri/Readings:

#### Temeljna literatura/Basic literature:

Zdravstvena nega internističnega bolnika z interno medicino/Nursing Care of Internistic Patients incl. Internal Medicine

- Ivanuša, A., Železnik, D. (2008). *Standardi aktivnosti zdravstvene nege*. 2. izdaja. Maribor: Visoka zdravstvena šola.
- Košnik, M., Mrevlje, F., Štajer, D., Černelč, P., Koželj, M. et al. (2011). *Interna medicina*. 3. izdaja. Ljubljana: Littera Picta.
- Krajnc, I., Pečovnik – Balon, B. (2000). *Interna medicina za visokošolstvo*. Maribor: Visoka zdravstvena šola.
- Levine, Glenn N. (2018). *Cardiology secrets*. Philadelphia: Elsevier, cop.

- Varl, B. (1988). *Notranje bolezni*. Ljubljana: Državna založba Slovenije, 1988.
- Herdman, T. H. in Kamitsuru, S. (ur.). (2018). *Negovalne diagnoze NANDA International: definicije in klasifikacija 2018-2020*. Ljubljana: Zbornica zdravstvene in babiške nege Slovenije – Zveza strokovnih društev medicinskih sester, babic in zdravstvenih tehnikov Slovenije.

Zdravstvena nega onkološkega bolnika z onkologijo/Nursing Care of Oncology Patients incl. Oncology

- Adrović, J. in Lešer, V. (2018). Ozaveščenost žensk o preventivnem programu ZORA., 10. študentska konferenca zdravstvenih ved z mednarodno udeležbo - Ljubljana, JAVNO ZDRAVJE, Zbornik prispevkov z recenzijo. Ljubljana: Univerza v Ljubljani.
- Arko, D. (2020). Ginekološka onkologija. Maribor: Univerzitetna založba Univerze.
- Duratović, A., Kotnik, M., Lokar, K. in Bernot, M. (2010). Bolnik z rakom na zdravljenju doma - priporočila za zdravstveno nego. Ljubljana : Sekcija medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov v onkologiji pri Zbornici zdravstvene in babiške nege Slovenije - Zvezi strokovnih društev medicinskih sester, babic in zdravstvenih tehnikov Slovenije. Primic-Žakelj, M., Čeh, F., Jančar, B., Štabuc, B. in Zdešar, A. (2011). Državni presejalni programi za raka. Ljubljana: Onkološki inštitut Ljubljana.
- Ebert Moltara, M. in Bernot, M. (2023). Paliativna oskrba odraslih bolnikov z rakom v Sloveniji : temeljni pojmi in priporočila. Ljubljana: Onkološki inštitut Ljubljana.
- Istenič, A. (ur). 2018). *Ženske in ginekološki raki: zbornik predavanj z recenzijo*. Ljubljana : Sekcija medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov v onkologiji pri Zbornici zdravstvene in babiške nege - Zveza strokovnih društev medicinskih sester, babic in zdravstvenih tehnikov Slovenije.
- Matković, M., Bernot, M. in Lokar, K. (2013). Pacientke z rakom dojke - trendi in novosti. Ljubljana: Zbornica zdravstvene in babiške nege Slovenije - Zveza strokovnih društev medicinskih sester, babic in zdravstvenih tehnikov Slovenije. Sekcija medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov v onkologiji.
- Primic-Žakelj, M., Čeh, F., Jančar, B., Štabuc, B. in Zdešar, A. (2012). Redki raki. Ljubljana: Onkološki inštitut Ljubljana.
- Strojman P, Hočevar M (ur). (2018). *Onkologija: učbenik za študente medicine*. Ljubljana: Onkološki inštitut Ljubljana. Dostopno na: [https://www.onko-i.si/ucbenik\\_onkologija/](https://www.onko-i.si/ucbenik_onkologija/).

#### **Priporočena literatura/Recommended literature:**

Zdravstvena nega internističnega bolnika z interno medicino/Nursing Care of Internistic Patients incl. Internal Medicine

- Battelino, T. in drugi (2008). *Slovenske smernice za zdravstveno oskrbo bolnikov s sladkorno boleznijo tipa 2*. Ljubljana: Združenje endokrinologov Slovenije. Pridobljeno 3.9.2018 s <http://www.zavodevita.si/uploads/datoteke/clanki/NDSmernicesladkorna2007.pdf>.
- Buček-Hajdarević, I., Čalić, M., Parapot, M. in Železnik, D.(2012). Peritonealna dializa. V J. Prestor (ur.), *Aktivnosti zdravstvene nege na področju nefrologije, dialize in transplantacije*. Ljubljana: Zbornica babiške in zdravstvene nege Slovenija-zveza strokovnih društev medicinskih sester, babic in zdravstvenih tehnikov Slovenije.

- Herdman, T. H. in Kamitsuru, S. (ur.). (2017). *Negovalne diagnoze NANDA International: definicije in klasifikacija 2015-2017*. Ljubljana: Zbornica zdravstvene in babiške nege Slovenije – Zveza strokovnih društev medicinskih sester, babic in zdravstvenih tehnikov Slovenije.
- Ponikvar, R. in Buturovič-Ponikvar, J. (2004). *Dializno zdravljenje*. V R. Ponikvar in J. Buturovič - Ponikvar (ur.). Ljubljana: Klinični oddelek za nefrologijo, Interna klinika, Klinični center Ljubljana.
- Prestor, A. (ur.). (2014). *Zbornik predavanj z recenzijo / Strokovni seminar Timski pristop k obravnavi pulmološkega pacienta, Mala Nedelja, 28.-29. marec 2014*. Ljubljana: Zbornica zdravstvene in babiške nege Slovenije - ZSDMSBZTS, Sekcija medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov v pulmologiji. Pridobljeno 3.9.2018, s [https://www.zbornica-zveza.si/sites/default/files/publication\\_\\_attachments/timski\\_pristop\\_k\\_obravnavi\\_pulmološkega\\_pacienta\\_2014.pdf](https://www.zbornica-zveza.si/sites/default/files/publication__attachments/timski_pristop_k_obravnavi_pulmološkega_pacienta_2014.pdf).
- Prestor, A. in Bratkovič, M. (ur.). (2012). *Zbornik predavanj z recenzijo / Strokovni seminar Zdravstvena nega pacienta z astmo in alergijo, Maribor, 30.-31. marec 2012*. Ljubljana: Zbornica zdravstvene in babiške nege Slovenije - Zveza društev medicinskih sester, babic in zdravstvenih tehnikov Slovenije, Sekcija medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov v pulmologiji. Pridobljeno 3.9.2018, s [https://www.zbornica-zveza.si/sites/default/files/publication\\_\\_attachments/zdravstvena\\_nega\\_pacienta\\_z\\_astmo\\_in\\_alergijo\\_2012.pdf](https://www.zbornica-zveza.si/sites/default/files/publication__attachments/zdravstvena_nega_pacienta_z_astmo_in_alergijo_2012.pdf).
- Prestor, L. (ur.). (2010). *Zbornik predavanj / Strokovni seminar: Tuberkuloza in okužbe dihal pri imunokompromitiranih pacientih, Kranjska Gora, 14. in 15. maj 2010*. Ljubljana : Zbornica zdravstvene in babiške nege Slovenije - ZDMSBZTS, Sekcija medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov v pulmologiji. Pridobljeno 3.9.2018, s [https://www.zbornica-zveza.si/sites/default/files/publication\\_\\_attachments/tuberkuloza\\_in\\_okuzbe\\_dihal\\_pri\\_imunokompromitiranih\\_2010.pdf](https://www.zbornica-zveza.si/sites/default/files/publication__attachments/tuberkuloza_in_okuzbe_dihal_pri_imunokompromitiranih_2010.pdf).
- Sršen, Š., Večernik, D. in Klasinc, M. (1997). *Zdravstvena nega nevrološkega bolnika*. V Tetičkovič, E. in sodelavci. Klinična nevrologija. Maribor: Obzorja.
- Šmitek, J., Krist, A. in Gaspari, L. (2008). *Venski pristopi, odvzem krvi in dajanje zdravil*. Ljubljana: Univerzitetni Klinični center Ljubljana.
- Šuškovič, S. (2010). *Dnevnik astme. Priročnik za zdravljenje astme za bolnike*. Golnik: Klinika Golnik. Pridobljeno 3.9.2018, s <http://www.klinika-golnik.si/uploads/si/bolniki-in-obiskovalci/uporabne-publikacije/dnevnik-zdravljenja-astme-95.pdf>.
- Prestor, L. (ur.). (2016). *Zbornik predavanj z recenzijo / Strokovni seminar Astma in kronična obstruktivna pljučna bolezen, Zreče, 8. in 9. april 2016*. Ljubljana : Zbornica zdravstvene in babiške nege Slovenije - ZDMSBZTS, Sekcija medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov v pulmologiji. Pridobljeno 3.9.2018, s [https://www.zbornica-zveza.si/sites/default/files/publication\\_\\_attachments/astma\\_in\\_kronicna\\_obstruktivna\\_bolezen\\_2016.pdf](https://www.zbornica-zveza.si/sites/default/files/publication__attachments/astma_in_kronicna_obstruktivna_bolezen_2016.pdf)
- Aktualni strokovni članki.

Zdravstvena nega onkološkega bolnika z onkologijo/Nursing Care of Oncology Patients  
incl. Oncology

- Gavez, G. (2010). *Premagani sovražnik: biološko zdravljenje raka (1. izd.)*. Ljubljana: Modrijan.
- Jereb, B. (2015). *Ozdravljenje raka samo ni dovolj*. Ljubljana: Zdravniška zbornica Slovenije: Onkološki inštitut.

- Milakić-Snoj, Z. (2015). Depresija pri bolnikih z rakom. Novo mesto: Krka.
- Nemac, D. in Mlakar-Mastnak, D. (2019). Priporočila za telesno dejavnost onkoloških bolnikov Ljubljana: Onkološki inštitut. <https://dirros.openscience.si/IzpisGradiva.php?id=10387>.
- Oehlich, M., Zemme, V., Trapana, G. in Stallforth, R. (2013). Uprimo se raku: preventiva, zgodnje odkrivanje, zdravljenje. (1. izd.). Ljubljana: Mladinska knjiga.
- Preložnik Zupan, I., Černelč, P., Pretnar, J., Mlakar-Mastnak, D. in Enova, D. (2012). Kronična mieloična levkemija: vodnik za bolnike (Posodobljena izd., str. 66). Ljubljana: Slovensko združenje bolnikov z limfomom in levkemijo, L&L.
- Zborniki sekcije medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov v onkologiji. Ljubljana: Zbornica zdravstvene in babiške nege, Zveza društev medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov Slovenije, Sekcija medicinskih sester in zdravstvenih tehnikov v onkologiji.
- Zupanič Slavec, Z. (2022). Zgodovina zdravstva in medicine na Slovenskem. Infektologija, nevrologija, onkologija, dermatovenerologija, zobozdravstvo, strokovno-zdravstvene vede, predklinika, zdravstveno šolstvo = The history of healthcare and medicine in the Slovene lands. Infectiology, neurology, oncology, dermatovenerology, dentistry, professional health sciences, pre-clinic, health education. Celje : Celjska Mohorjeva družba : Društvo Mohorjeva družba ; Ljubljana : Znanstveno društvo za zgodovino zdravstvene kulture Slovenije.

#### Cilji in kompetence:

*Učna enota prispeva k razvoju naslednjih splošnih in specifičnih kompetenc:*

#### **Zdravstvena nega internističnega bolnika z interno medicino**

- vključevanje profesionalne etike, pravne zakonodaje, prepoznavanje in uporaba moralnih in etičnih načel pri strokovnem praktičnem delu,
- usposobljenost za avtonomno holistično, tolerantno, skrbno in občutljivo obravnavo posameznika ali skupine, zagotavljanje in varovanje pravic in želja posameznikov in različnih skupin,
- obvladanje raziskovalnih metod, postopkov in procesov, razvoj kritične in samokritične presoje,
- uporaba informacijsko-komunikacijske tehnologije in sistemov na strokovnih področjih,
- razumevanje in upoštevanje raznolikosti globalnega ter lokalnega okolja pri organizaciji in izvajanju celovite zdravstvene nege,
- usposobljenost za sprejemanje odgovornosti za profesionalni razvoj in učenje, izboljševanje lastnega dela

#### Objectives and competences:

*The learning unit mainly contributes to the development of the following general and specific competences:*

#### **Nursing Care of Internistic Patients incl. Internal Medicine**

- integrating professional ethics, legislation, recognition of and respect for the moral and ethical principles and values, as well as their use at practical work,
- qualification for autonomous, holistic, tolerant, careful and sensitive treatment of an individual or a group, passing no judgments when ensuring or protecting rights, trusts and desires of various individuals and groups,
- mastering research methods, procedures and processes, the development of a critical and self-critical review,
- using the ICT and systems in the professional areas,
- considering and understanding the diversity of a local and global environment in organization and implementation of comprehensive nursing care,

<p>skozi evalvacijo z namenom, da se zagotovi kvaliteta storitev,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• sposobnost izobraževati in vzgajati za ohranjanje zdravja ter dobrega počutja zdrave in bolne populacije, družbene skupnosti, skupin in posameznikov,</li> <li>• poznavanje in uresničevanje različnih pravil, odgovornosti in funkcij v zdravstveni negi ter sposobnost prilagajati pravila glede na pacientove potrebe,</li> <li>• prevzemanje odgovornosti za profesionalen razvoj in uporaba evalvacije kot načina za refleksijo in izpopolnjevanje lastnega dela ter povečanje kvalitete uslug na delovnem mestu,</li> <li>• sposobnost vsestranskega in sistematičnega prilagajanja obravnave pacienta glede na relevantne, fizikalne, socialne, kulturne, psihološke, spiritualne in družbene dejavnike,</li> <li>• sposobnost prepoznati in interpretirati znake normalnega in spreminjajočega se zdravja (postavljanje negovalnih diagnoz),</li> <li>• načrtovanje, izvajanje in evalvacija individualnih programov zdravstvene nege v sodelovanju s pacienti, oskrbovanci, svojci in drugimi,</li> <li>• sposobnost vključevanja standardov kakovosti s kritičnim ocenjevanjem, interpretacijo, sintezo informacij in pomočjo pacientom pri izbiri,</li> <li>• sposobnost spoštovati pacientovo dostojanstvo, zasebnost in zaupnost podatkov,</li> <li>• izvajanje zaščitnih ukrepov za preprečevanje okužb,</li> <li>• usposobljenost za izvajanje nujne medicinske pomoči,</li> <li>• sposobnost upoštevati psihološke (emocionalne, psihične, osebne) in biološke (udobna namestitve, ustrezna prehrana, osebna higiena in možnost za dnevne aktivnosti) potrebe pacienta pri oskrbi,</li> <li>• sposobnost informirati, izobraževati, vzgajati in nadzorovati paciente/oskrbovance in njihove družine,</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• taking responsibility for the professional development and learning, improving work through the evaluation, in order to ensure the quality of services at the workplace,</li> <li>• being able to educate and raise for retaining health and well-being of both, the healthy and sick population, societies, groups and individuals,</li> <li>• knowing and realization of rules, responsibilities and functions in nursing care, including the capability for adapting the rules according to the patient's needs,</li> <li>• taking responsibility for the professional development and learning, improving work through the evaluation, in order to ensure the quality of services,</li> <li>• the ability of a comprehensive and systematic treatment of the patient in relation to the relevant psychological, social, cultural, psychological, spiritual and social factors,</li> <li>• the ability to recognize and interpret the signs of a normal or changing health status (nursing diagnosis setup),</li> <li>• planning, implementing and evaluating individual programmes of nursing care in cooperation with patients, relatives and other people,</li> <li>• the ability of implementing quality standards with a critical evaluation, interpretation, synthesis and helping patients with their choice,</li> <li>• the ability to respect the patient's dignity, privacy and confidentiality of their data,</li> <li>• being trained to perform the safety procedures in case of infections,</li> <li>• being trained to perform the first aid procedures, EMH,</li> <li>• the ability to consider the psychological (emotional, personal) and biological (comfortable accommodation, adequate diet, personal hygiene and the possibility for daily activities) needs of the patient at nursing care,</li> <li>• the ability to inform, educate raise awareness and monitor the patients and their families,</li> </ul>
--	--



- usvojiti znanje s področja zdravstvene nege in zmožnost apliciranja teoretičnega znanja v strokovno delo,
- usposobljenost za učinkovito komuniciranje (vključujoč uporabo tehnologij) s pacienti, z družinami in socialnimi skupinami v normalnem in specifičnem komunikacijskem okolju/vzdušju,
- sposobnost primerno predstavljati pacientovo prihodnost, da bi preprečili njegovo neprimerno ravnanje,
- usposobljenost za zaznavanje bolnišničnega vzdušja/klime in prilagajanje obnašanja dani situaciji,
- usposobljenost za vodenje zdravstvene dokumentacije, pisanje poročil in uporabo ustrezne tehnologije,
- usposobljenost za vodenje in koordiniranje tima ter primerno razporejanje nalog, reševanje problemov in odločanje,
- usposobljenost za učinkovito delo in sodelovalno komuniciranje z vsem podpornim osebjem, da se zagotovi kakovostno organiziranje, vodenje in delovanje tima,
- usposobljenost oceniti tveganje in aktivno promovirati zdravje, oceniti tveganje in skrbeti za varnost vseh ljudi v delovnem okolju,
- zavedanje principov zdravstvene nege in učinkovita uporaba virov.

#### **Zdravstvena nega onkološkega bolnika z onkologijo**

- zmožnost apliciranja teoretičnega znanja v strokovno delo v kliničnem okolju,
- sposobnost vključevanja v paliativno oskrbo onkološkega pacienta,
- usposobljenost za ustrezno uporabo niza veščin, spretnosti, intervencij in zagotavljanje optimalne zdravstvene nege,
- izvajanje zaščitnih ukrepov za preprečevanje okužb,
- usposobljenost za vodenje zdravstvene dokumentacije, pisanje poročil in uporabo ustrezne tehnologije,
- usposobljenost za prevzemanje odgovornosti v profesionalnem delu,

- acquiring knowledge in the field of health care and the ability of applying theoretical knowledge in the professional work,
- acquiring basic knowledge of nursing care and the ability of applying the theory into the practical expertise,
- the ability for an effective communication (including the use of the ICT) with patients, families and social groups in the normal and specific communication environment/atmosphere,
- the ability to adequately communicate about the patient's future to prevent any possible inappropriate behaviour of the patient,
- the ability to perceive the atmosphere in the hospital and to appropriately adapt the behaviour to different situations,
- the ability to keep an accurate record of all documentation, to write reports and using the technology,
- the ability to manage and coordinate a team, to equally share the workload, to solve problems and make decisions,
- the ability to successfully cooperate with all supporting staff, to ensure quality organization, management and teamwork,
- being able to evaluate the risk and actively promote health, improving work through the evaluation, in order to ensure the safety of all people in the working environment,
- being aware of the principles of nursing care and the successful use of resources.

#### **Nursing Care of Oncology Patients incl. Oncology**

- the ability to apply the theoretical knowledge to professional work in the clinical environment,
- the ability to participate in the palliative care of an oncology patient,
- the ability to use the multiple skills, and interventions for optimizing the nursing care process;
- performing the safety procedures for preventing infections,

<ul style="list-style-type: none"> <li>• usposobljenost za holistično, tolerantno, skrbno in občutljivo obravnavo posameznika ali skupine,</li> <li>• usposobljenost za zagotavljanje in varovanje pravic in želja posameznikov in različnih skupin,</li> <li>• sposobnost izobraževati, vzgajati za ohranjanje zdravja,</li> <li>• poznavanje in uresničevanje različnih pravil, odgovornosti in funkcij v zdravstveni negi ter sposobnost prilagajati pravila glede na potrebe onkološkega pacienta,</li> <li>• sposobnost vsestranskega in sistematičnega prilagajanja obravnave onkološkega pacienta glede na relevantne, fizikalne, socialne, kulturne, psihološke, spiritualne in družbene dejavnike,</li> <li>• sposobnost spoštovati pacientovo dostojanstvo, zasebnost in zaupnost podatkov,</li> <li>• sposobnost upoštevati psihološke (emocionalne, psihične, osebne) in biološke (udobna namestitve, ustrezna prehrana, osebna higiena in možnost za dnevne aktivnosti) potrebe pacienta pri oskrbi,</li> <li>• usposobljenost za prepoznavanje psihičnih stanj, kot so strah, stres in depresija, dajanje emocionalne podpore ter svetovanje,</li> <li>• usposobljenost za učinkovito delo in sodelovalno komuniciranje z vsem podpornim osebjem, da se zagotovi kakovostno organiziranje, vodenje in delovanje tima.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• being trained for keeping record of nursing documentation, writing reports and using the appropriate technology,</li> <li>• the ability of taking responsibility in professional work,</li> <li>• qualification for autonomous, holistic, tolerant, careful and sensitive treatment of an individual or a group,</li> <li>• ensuring or protecting rights, trusts and desires of various individuals and groups,</li> <li>• the ability to educate and raise awareness for keeping the health,</li> <li>• knowing and implementing different rules, responsibilities and functions in nursing care and the ability to adapt the rules according to the needs of the oncology patients,</li> <li>• the ability of a comprehensive and systematic treatment of the oncology patient in relation to the relevant psychological, social, cultural, psychological, spiritual and social factors,</li> <li>• the ability to respect the patient's dignity, privacy and confidentiality of the data;</li> <li>• the ability to consider the psychological (emotional, personal) and biological (comfortable accommodation, adequate diet, personal hygiene and the possibility for daily activities) needs of the patient at nursing care;</li> <li>• being able to recognize the mental states as fear, stress and depression, giving the emotional support and advice,</li> <li>• the capability for an effective work and cooperative communication with all supporting staff to ensure quality organization, management and functioning of the team.</li> </ul>
--	---

**Predvideni študijski rezultati:**

*Znanje in razumevanje:*

*Zdravstvena nega internističnega bolnika z interno medicino*

**Intended learning outcomes:**

*Knowledge and understanding:*

*Nursing Care of Internistic Patients incl. Internal Medicine*

**Študent/študentka:**

- spozna načela zdravstvene nege bolnika z notranjimi boleznimi in posebnosti strokovnih področij,
- usvoji osnovne koncepte zdravstvene nege bolnika z notranjimi boleznimi,
- spozna temeljna področja delovanja in vlogo medicinskih sester pri obravnavi bolnika z notranjimi boleznimi na primarnem, sekundarnem in terciarnem nivoju zdravstvenega varstva, spozna sodobne razvojne in organizacijske trende v interni medicini in zdravstveni negi bolnika z notranjimi obolenji,
- usvoji standarde in aktivnosti v zdravstveni negi internističnega bolnika pri posameznih življenjskih aktivnostih,
- usvoji teoretične vsebine zdravstvene nege internističnega bolnika,
- je sposoben pridobiti teoretična znanja prenašati v klinično prakso,
- usposobi se za spremljanje kazalcev kakovosti.

**Zdravstvena nega onkološkega bolnika z onkologijo****Študent/študentka:**

- pozna problematiko onkoloških obolenj v širšem prostoru ter lokalno,
- pozna osnove biologije celice in naravnega razvoja onkološkega obolenja,
- pozna simptome posameznih onkoloških bolezni ter diagnostične postopke pri sumu na raka,
- pozna osnove zdravljenja posameznih vrst raka in zna kritično ovrednotiti posamezne postopke pri diagnostiki in zdravljenju,
- spozna dostopno literaturo za nadgradnjo osnovnega znanja s področja onkologije,
- pozna pomen timskega dela v onkologiji ter osnovna načela paliativne nege in oskrbe rakavega bolnika v terminalni fazi bolezni,
- pozna zdravstveno nego rakavih bolnikov pri različnih načinih zdravljenja,

**Students:**

- know the principles of nursing care of patients with internal diseases and the special characteristics of the fields of expertise,
- know the fundamental concepts of nursing care of internistic patients,
- know the basic fields of activity and the role of nurses in care of a patient with internal diseases at primary, secondary and tertiary level of healthcare, know the modern developmental and organizational trends in internal medicine and nursing care of internistic patients,
- can therefore acquire standards and activities in nursing care of internistic patient in their individual life activities,
- acquire the theoretical content of nursing care of patients with internal diseases,
- are able to transfer the theoretical knowledge to clinical practice,
- are trained for monitoring the quality indicators.

**Nursing Care of Oncology Patients incl. Oncology****Students:**

- know the issue of cancer diseases in the wider area and locally,
- know the basics of biology and natural evolution of the oncology disease,
- know the symptoms of certain oncology diseases and cancer-specific diagnostic procedures for suspected cancer,
- know the basics of treatment of certain types of cancer, and can critically evaluate the specific procedures for diagnosis and treatment,
- know how to upgrade basic knowledge by accessing literature from the field of oncology,
- know the importance of teamwork in oncology, as well as the basic principles of palliative care and care for cancer patients in the terminal stage of the disease,
- know the nursing care of cancer patients in various healthcare treatments,

<ul style="list-style-type: none"> <li>• pozna vlogo medicinske sestre pri preventivi, detekciji, diagnostiki, zdravljenju in rehabilitaciji,</li> <li>• razume pomen opazovanja, preprečevanja in lajšanja pogostih simptomov pri onkoloških pacientih,</li> <li>• se seznanj s holistično obravnavo onkološkega pacienta v času od postavitve diagnoze do smrti,</li> <li>• pozna posebnosti v onkološki zdravstveni negi,</li> <li>• pozna paliativno oskrbo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• know the role of nurses in the prevention, detection, diagnosis, treatment and rehabilitation,</li> <li>• understand the significance of the observation, prevention and alleviation of common symptoms in cancer patients,</li> <li>• are familiar with treatment of oncology patients holistically in time from diagnosis to their death,</li> <li>• know the specifics in oncology nursing,</li> <li>• know the palliative care.</li> </ul>
---	---

### Metode poučevanja in učenja:

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>predavanja</i> z aktivno udeležbo študentov (razlaga, diskusija, vprašanja, primeri, reševanje problemov),</li> <li>• <i>kabinetne vaje (Zdravstvena nega internističnega bolnika z interno medicino)</i>: študenti na konkretnih primerih uporabijo znanje pridobljeno na predavanjih (demonstracija, urjenje veščin in spretnosti, študija primera, razlaga, diskusija, pojasnjevanje, izkušnjsko in problemsko učenje, kritično presojanje).</li> </ul>	<h3>Learning and teaching methods:</h3> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>lectures</i> with active student participation (explanation, discussion, questions, examples, problem solving),</li> <li>• <i>clinical work (Nursing Care of Internistic Patients incl. Internal Medicine)</i>: preparation, presentation and a successful defence of a seminar/project paper (application of the gained knowledge with research work, case study, critical thinking, discussion, reflection of experience, individual and team work).</li> </ul>
--	---

### Načini ocenjevanja:

Delež (v %)

Weight (in %)

Assessment:

<p>Skupna ocena je sestavljena iz dveh delov, pri čemer pozitivna ocena posameznega dela učne enote predstavlja:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Zdravstvena nega internističnega bolnika z interno medicino</li> <li>o Zdravstvena nega onkološkega bolnika z onkologijo</li> </ul> <p>K oceni posameznega dela učne enote prispevajo naslednji elementi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Zdravstvena nega internističnega bolnika z interno medicine <ul style="list-style-type: none"> <li>- izpit <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ ZN internističnega bolnika</li> <li>▪ Interna medicina</li> </ul> </li> <li>- kolokvij (kabinetne vaje)</li> </ul> </li> </ul>	<p>75 %</p> <p>25 %</p> <p>40 %</p> <p>40 %</p> <p>20 %</p>	<p>The total grade consists of two parts, with a positive grade of each part of the learning unit representing:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Nursing Care of Internistic Patients incl. Internal Medicine</li> <li>o Nursing Care of Oncology Patients incl. Oncology</li> </ul> <p>The following elements contribute to the evaluation of each part of the learning unit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>o Nursing Care of Internistic Patients incl. Internal Medicine <ul style="list-style-type: none"> <li>- exam <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Nursing Care of Internistic Patients</li> <li>▪ Internal Medicine</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>
---	---	--

<p>Opravljen kolokvij je pogoj za pristop na klinično usposabljanje na področju internističnega pacienta.</p> <p>o Zdravstvena nega onkološkega bolnika z onkologijo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- izpit</li> </ul> <p>Ocenjevalna lestvica: ECTS.</p>	<p>100 %</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- midterm exam (cabinet practice)</li> </ul> <p>A midterm exam is a prerequisite for admission to the clinical training in field of internistic patient.</p> <p>o Nursing Care of Oncology Patients incl. Oncology</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- exam <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Nursing Care of the Oncology Patient</li> </ul> </li> </ul> <p>Grading scheme: ECTS.</p>
---	--------------	---